	大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule							
日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact				
	英文崇拜 English Service	09:00-10:30	CHURCH/	辦公室 Office				
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30	LIVE STREAM	949-600-7780				
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM/R206	張牧師 / Peter Cho				
日	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	R206	Ken Wu 714-495-9988				
Sun	英語兒童主日學 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	R201/R203	Queena Ken queenaken@bolgpc.org				
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164				
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414				
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R202	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003				
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM/ CHURCH	Esther Chang 714-673-136				
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	Grace Li Grace_lizhen@yahoo.com				
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516				
	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	徐英惠 714-600-0909				
	英語大專 English College Group	19:30-22:00		Priscilla Chang 714-600-623				
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30	2:15 ZOOM Grace_lizhen@ya 0 - Grace Hsu 909-2 0 ZOOM 徐英惠 714-60 2:00 Priscilla Chang 714 Nehemiah 714-26 2:00 April Sun 312-65 Esther Chang 714- 1:30 ZOOM 陳素宜 949-35 Peter Cho 949-7 Helen Lo 949-29	Nehemiah 714-262-6960				
五.	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-136				
⊥⊥. Fri	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30		陳素宜 949-351-8989				
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800				
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746				
	蒙福小組 Blessed Cell	19:30-22:00		Josef Lo 949-387-8971				
	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746				
六 Sat	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963				
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	200111	Robert Chi 949-279-415				
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Queena Ken queenaken@bolgpc.org				



敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church 聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact 建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church 使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

5/7/2023

耶穌進前來,對他們說:「天上地下所有的權柄都賜給我了。 所以,你們要去,使萬民作我的門徒,奉父、子、聖靈的名 給他們施洗,凡我所吩咐你們的,都教訓他們遵守,我就常 與你們同在,直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

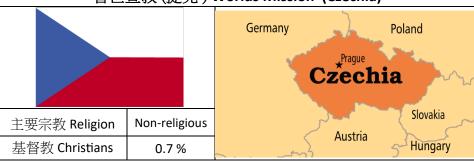
Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
Phone: 949-600-7780
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
Email:bolgpchurch@gmail.com
http://www.bolgpc.org

5/7/2023 主日崇拜 Sunday Worship 今日信息:卓永昇 弟兄 Message: Brother Peter Cho

來敬拜主 Worshipping through				
Worship	詩歌敬拜			
Prayer / Communion	牧 禱 / 聖餐			
Offering	奉 獻			
Message	信息			
Welcome / Announcement	歡迎/報告			
Response	回應/服事			
Benediction	祝禱			

普世宣教 (捷克) Worlds Mission (Czechia)



Over 70% of the population consider themselves non-religious, although many use horoscopes and mix together different spiritual ideas. Crime, sexual immorality, substance abuse, depression, and suicide all have notably higher rates today than they did during Communist times. Ask God to lift the spiritual heaviness from over Czechia. Social changes create new opportunities for ministry. The aging population and new immigrants need loving outreach.

超過 70% 的捷克人認為自己沒有宗教信仰,儘管許多人在生活上使用占星術、並將不同的精神觀念混合在一起。現今的捷克,犯罪、性不道德、藥物濫用、憂鬱症和自殺的發生率都明顯高於共產主義時期。為捷克禱告,祈求上帝解除捷克精神上的沉重負擔,社會變革為福音事工創造了新的機會,外展特別需要專注在老齡化人口和新移民。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

- 1. 5/14(Sun.) will be Mother's Day joint Service from 10:00-11:45 am. Join us in thanking all moms in worship.
- 5/14 是母親節聯合禮拜,時間:上午 10:00-11:45。歡迎和我們一起用敬拜、 感謝所有的媽媽。
- 2. BOLGPC Retreat 2023 < Not Of This World!> 5/26-5/28. Rev. Lenny Cheng from the Trumpeter Ministries will give us messages about Saving the Next Generation. Messages in English. Registration fee \$60/person (over 18Y), \$30/person (4-18Y), includes 5 meals. Children under 3Y no cost. Register with your cell group leader or scan the QR code before 5/14.

BOLGPC 2023 退休會 < 不屬世界! > 5/26-5/28,特別邀請吹號者事工鄭立新牧師分享 < 搶救下一代 > 的一系列信息。參加請跟小組長報名,或是掃碼報名,5/14報名截止。報名費每人\$60 (18 歲以上),4-18 歲每人\$30 (含活動期間餐費、茶水、點心)。3 歲以下幼兒免費。

- 3. Moms-In Touch will hold a Mother's Day banquet on 5/9 (Tuesday) from 10 am -12 pm. There will be delicious food and life stories shared. Mothers who have already signed up, please be on time at 10:00 am.
- 媽媽成長班:本週二 (5/9) 上午 10:00-12:00, 慶祝母親節特別餐會,已經報名的母親們,請準時上午 10 點入席。
- 4. Cypress Fellowship: 5/11 (Thursday) from 10:30 am to 12:00 pm at the community center, Please invite the elders to join fellowship, and enjoy lunch together. Sign up with Pastor Esther or Sister Yinghui.
- 松柏團契: 5/11 (四)上午 10:30-12:00 在教會一樓社區中心實體聚會, 歡迎邀請身邊長輩一起來教會團契、互相交流,同時一起享用午餐。請欲參加的長輩們向英惠姊或張師母報名,以便備餐!
- 5. BOL Chinese school starts accepting the registration for the 2023-2024 school year. Parents can scan the QR code on the poster for register.
- 靈糧中文學校開始接受 2023-2024 學年度的報名。有週間班、週日班,掃描海報上的二維條碼報名。
- 6. Please contact Connie for 99 Ranch Market's gift card. For every \$100 gift card sold by us, 99 Ranch Market will give church \$6 to support ministry.

有去大華超市購物的兄弟姊妹們,歡迎向 Connie 購買大華禮卡,每賣出 \$100 禮卡,大華即回饋我們 \$6,以支持媽媽班事工。

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	5/4/2023 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$16,929	\$193,455
Building Fund 建堂基金		\$200	(\$256,283)
Church Plant Fund 植堂基金	\$500		\$189,333
Total Bank Balance	\$126,505		

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金				
Inception To Date 累積總額				
Building Purchased 購堂費用		(\$6,425,000)		
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)			
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$52,814)			
Construction Cost 建築費用	(\$291,316)			
Cumulative Monthly Mortgage Interest 大通銀行累積每月	(\$619,398)			
FCB Cumulative Monthly Mortgage Interest 第一人民銀行累積額	(\$132,724)			
Property Tax 財產稅	(\$60,609)			
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常	\$664,000			
IPD Rent 累積房租收入	\$386,095			
Fund Received 已收奉獻款	\$2,729,751			
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋	\$385,862			
Loan from Members 會友貸款	\$70,000			
One Millian Laur from Marshau 2004 At THE	5 year loan	\$558,000		
One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款	Donation	\$191,021		
First Citizen Bank Loan 第一公民銀行貸款	\$3,259,693			
Refinance Agent Fee 重新貸款手續費	(166,055)			
Building Remodel Fee 建堂費用	(\$689,256)			
ADA Sidewalk Fee 無障礙人行道工程費用	(\$51,800)			

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

- 1. Pray for BOLGPC Retreat 2023 volunteers and preparation. Pray that all the brothers and sisters will get closer to God and have a wonderful relationship with our church members through this retreat.
- 為 BOLGPC 2023 推休會的志願同工、和事前準備工作禱告。求神讓 所有的弟兄姊妹能通過這次退修會更親近神,求主預備我們同心進 入新的季節,全力擴展大公園靈糧教會。
- 2. Pray for all preparations for the grand opening service and Renewal Camp for our branch church in Montreal from 5/17-5/26. Pray to the Lord will prepare coworkers to participate in mission. Pray for the visit to the Montreal South Shore branch, and the recruitment of Toronto ADVENT teachers.

請為 5/17-5/26 加拿大分堂——方舟靈糧基督教會的開堂暨生命更新營會的短宣隊一切籌備的工作代禱,以及 Montreal 南岸分堂的探訪、Toronto ADVENT 老師的招募迫切代禱。為短宣隊員同心合意,合乎主用,帶給分堂鼓勵與祝福代禱!

- 3. Pray for the 13th Happiness Group, pray for our church to continue the gospel ministry tirelessly. May the Lord bless all his workers safe and brave, courageously bring people to Christ. Pray that God will use these 5 happiness groups to bring people to Christ.
- 為第 13 期、五個幸福小組的同工、一切的預備、福音朋友的邀請迫切代禱。也為福長和每周的分享、每一位幸福小組同工的服事、福音朋友的出席、領受福音決志信主迫切代禱。
- 4. Pray that God enables their desires and strengthens their execution of this plan. Especially pray for the HVAC Team (heating, ventilation, and air conditioning). Pray for the faithfulness and diligence of the workers, the quality of the construction.

請為教會第三期的工程進度禱告,特別為 HVAC 工程禱告(冷、暖氣空調系統),求神讓他們有執行力,為工人能忠心殷勤,施工的品質不斷的守望代禱。